

origieller Würzburger Ausdruck für Hebezei: . . . Sie fangen Däkköpf oder Däbel oder Aiel oder Schuppfisch — das ist eine Weißfischart. Sie fangen Nasen oder Speier oder Jäckl, das ist der eigentliche Weißfisch. Jäckl heißt er nur in Würzburg, nach Speier. Sie fangen Brachsen, das sind falsche Karpfen. Sie fangen Schmidertl und Möbel, das sind kleine Rotzungen. Die Schmidertl sind kleinfingergroße Fischl überhaupt. Sie sind froh, wenn sie überhaupt etwas fangen!

Viel gibt es noch zu sagen — vielleicht ein andermal. Für heute Petri Heil!

Josef Englert zum Gedächtnis

Von Anton Dürfler

Ausgabe gehabt von den fränkischen Dichtern August Dörflein und Ulrich Petermann, veranstaltet von der Deutsche-Vereinigung am 27. 4. 1955 in Würzburg.

Dem Gedanken eines vorwigen Freuden-Werke widesen heißt leidlich zu bedenken, daß er für eine Weile wieder unter uns sein soll. Überlebendem Leuten unserer Tage mag das als billiger Wortzauber erscheinen, anderer seien ein Wunder darin sehen, wofür Jagdkünste vorstehen seien.

Unsere Zeit, die für Bespiellichkeit, Vergangen und Krieg bedenkliches Wunder über Wunder im Dienst stellt, hat Sinn und Glaube für die seltenen Wunder des Großes und des Größen verloren. Und doch ist nicht minder Großes am Werk, wenn von Mensch zu Mensch ein Händeschüttel über Länder und Meere hinweg — ohne jegliche Technik und Wissenschaft — geprägt werden kann, weil einzig Liebe oder Freundschaft die Verbindung schaffen.

Es gibt keine Entferungen dafür, und wenn andere Staaten mit den Seelen beschücken sein sollten, die eins auf Einen können, dann wird auch darüber die Liebe finden.

Fürchten Sie nun nicht, meine Damen und Herren, daß ich vor Sie hinstelle, um abschließenden Gedanken aufzuhängen. Für mich ist heute unser Josef Englert hier in diesem, von Den so sehr geliebten Haus, und ich werde kein Wort sagen, das er nicht zählen wollte, verehrene er es noch mit feindlichem Ohre. Ich soll ihn oft genug gegenüber, um zu wissen, wie sehr er allen segnungsreichen großen Worten der literarischen Akademie abhold war. Er hatte viel des Zarten und Kostlichen in sich zu haben und hatte daher gelernt, die eingerissene Luse an gut fränkischer Ironie und leise spöttelndem Lächeln zur Abwehr rizenzieren. Er war Dichter und Maler zur ein und derselben Quell: aus einer unermüdlichen Weisheitserdigkeit und Bruderlichkeit jeglichem Geschöpf. Er liebte mit wirklich gleicher Innigkeit Blumen, Vögel, Bäume und Wolken, Gossen und Gewässer, mit der er ein andermal schön gedruckter und gebundener Bilder, ohne Mittel oder neue Plastik zärtlich ausschaltete.

Dabei aber darf man sich keinesfalls nicht einen unbekannten, unverstandenen Trikot vorstellen, denkt man an Josef Englert. Er stand nicht nur draußen in den Gebreiten des Mainz und am Bodensee, an der Rhine und Seine, in den Gassen von Würzburg,

und Uhl und Park räumten sich angesprochen vom Leben selbst, er kannte in sich eine Schatzkammer des Menschengeistes und der Künste, die jeden zu Bewunderung berief, denn er sie in guter Stunde entriegelte. Deshalb konnte er ebenso gern und leicht willig in sich versinken, wie er sich zu verstehen versuchte in die Natur.

Josef Englers war ein Nebelnd sich einführender Konter Frankreichs und Mich doch der in sich ausgewogene Deutsche von der stillen Art und Selbsterverständlichkeit des Wesens seiner Heimat.

Es war lange vor dem ersten Weltkrieg, da saß ich oft bei ihm in seiner Suite. Aus einem Büchschrankchen an der Wand glänzen die kleinen Leinwandbilder französischen Künstler. Es waren Originalausgaben, und Englers lobte sie, während er mir die Geschichte ihres Erwerbs erzählte. Die wunderbare Einzigartigkeit von Wert und Eros und Wein, die dem echten französischen Wein interessant, wurde mir damals offenkundig. Schon damals zog es ihn zu La Fontaine, der in einer überzähmten Klaustrol plötzlich eine neue Zeit zu ahnen begann und überquellende Freude an schöner Landshaft, an zarten Stimmmungen der Natur bewegte, der in seinen gesetzlichen Grenzen zu triumen wusste und der Schönheit diente, mit Fleiß und Eifer am Werk besetzte und freute mit gesiegerterischer Freude.

Kein Wunder ist es, daß Englers bis in seine besten Tage sich dieses Klassiker Frankreichs, den man bei uns nur als den Mann der „Fabeln“ kennt, nahe fühlte, daß es ihm ein wichtiges Herrenanliegen war, Leben und Werk La Fontaines dem Deutschen aufzutischen.

Es zeugt von der großen Spannung eines gründigen Vormügens, daß neben diesem Franzosen in Englers ein völlig andergerichteteter Mann auftauchen und bleiben konnte: einer der großen Einsummen, die Deutschland hervorbrachte: Sebastian Franck.

Auch dieser gründungsreiche Kämpfer für unabhängige Freiheitigkeit aus Darmstadt, der 1910 — erst 40 Jahre alt — zu Basel starb und lange in Uhl gelobt hatte, begleitete Englers viele Jahre. Die unbedingte Verinnerlichung und Vereinfachung des religiösen Lebens, die Franck in vielen Schriften forderte, nachdem er die Autor eines eueren katholischen, dann evangelischen Geistlichen niedergelegt hatte und sich künftiglich darüberlegte, an seiner Überzeugung willen bis zum frühen Ende in Not und Verkennung; diese Verinnerlichung als breitwendend dreytes Anliegen, riefen Englers anziehen, der dafür wahrlich geschaffen war.

Sein erster schmales Blättchen erschien 1917 und hieß: Von fränkischer Erde. Niedergeschrieben werden diese Präauflage voll Zürlichkeit und Schwung 1918 mittwoch im Kriege, und die Wirkung präßt die fränkischen Bauern, die Winzer und Häcker, die Schiffbauere und Häcker. Und eine zweite Widmung gilt der Gefallenen, deren kleine Fuß er durch die wirklichen Gassen der Stadt, über die Brücken des Flusses, durch die besuchten Wege der Weinberge gehen weiß. Vom Vorfrühling bis zum Toten Tag eracht das Land um Würzburg vor uns, wie es lieblicher und inniger aligord anderswo aufgezeichnet wurde. Der Maler und der Poet sind in diesem kleinen Werk so völlig und untersetbar eins, daß es wirklich nicht zuviel gesagt ist, wenn man bekommt, es gehe eine Benutzung aus von Ihnen.



Wiederzug Riesberudes (mitl. Gabriele Wirsching)
2004

Zeichnung von David Baylet